

**Germany-Munich: Construction work for swimming pool**

OJ S 107/2021 04/06/2021

Contract award notice

Works

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Helfende Hände gGmbH

Postal address: Reichenastr. 2

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 81243

Country: Germany

Contact person: Hitzler Ingenieure

E-mail: [vergabestelle@hitzler-ingenieure.de](mailto:vergabestelle@hitzler-ingenieure.de)

Telephone: +49 89-255595-0

Fax: +49 89-255595-33

**Internet address(es):**Main address: <http://www.hitzler-ingenieure.de>Address of the buyer profile: <https://www.aumass.de/ausschreibung/ausschreibung-suche>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: gemeinnützige GmbH

**I.5. Main activity**

Social protection

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Neubau Förderzentrum Köferinger Straße 20, München – LV 307 Edelstahlbecken/Hubboden

**II.1.2. Main CPV code**

45212212 Construction work for swimming pool

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Neubau Förderzentrum Köferinger Straße 20, München – LV 307 Edelstahlbecken/Hubboden.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.7.**

## **Total value of the procurement**

Lowest offer: 350 483,58 EUR / Highest offer: 464 563,00 EUR taken into consideration

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45262670 Metalworking, 45223210 Structural steelworks

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Köferinger Str. 20 81249 München

#### **II.2.4. Description of the procurement**

— ca. 1 St. Edelstahlbecken (ca. 6 x 9 m, Tiefe ca. 2,15 m),

— ca. 1 St. Hubboden (ca. 6 x 9 m, für max. Wassertiefe ca. 1,40 m),

— ca. 1 St. Bewegliche Beckentreppe.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2021/S 030-071155](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

03/05/2021

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: AWT Umwelttechnik Eisleben GmbH

Town: Lutherstadt Eisleben

NUTS code: DEE0A Mansfeld-Südharz

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 350 483,58 EUR / Highest offer: 464 563,00 EUR taken into consideration

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

Bieteranfragen werden bis maximal 10 Kalendertage vor Angebotseröffnung entgegengenommen und werden bis spätestens 6 Kalendertage von Anmgebotsöffnung beantwortet. Die kompletten Ausschreibungsunterlagen können kostenlos im Internet eingesehen und heruntergeladen werden (siehe unter Punkt I.3)).

**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung von Oberbayern – Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

Internet address: <http://www.regierung-oberbayern.de>

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

(maximal 4000 Zeichen): Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch die Nichtbeauftragung von Vergabevorschriften in seinem Recht verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung

oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB).

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Regierung von Oberbayern — Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

Internet address: <http://www.regierung-oberbayern.de>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

31/05/2021